

C. de G. Sr. Francisco Pillado
Director de LA VOZ DE GALICIA
Concepción Arenal 9-11-13
LA CORUBA (ESPAÑA)

TRATAN EL PREESTATUTO PARA GALICIA

CORREO DE GALICIA

Dirección y Administración: Loria 553, Capital
Registro de la Prop. Intelectual N° 971.586 - Precio \$ 40

Director: Francisco Regueira

AÑO XII - N° 219 - Bs. As., Octubre de 1977

TELEGRAMA ENVIADO POR EL CENTRO GALLEGO DE
BUENOS AIRES AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO
ESPAÑOL DON ADOLFO SUAREZ

Ante anuncio autonomía de Galicia hago llegar a usted en nombre
entidad de mi presidencia, cálidas felicitaciones colectividad y ferviente
deseo de pronta y total concreción promesa, que descuento. Atentamente.

JUAN MANUEL PEREZ
Presidente Centro Gallego de Bs. As.

(Inf. pág. 11)

Gran pesar en las exequias de Martínez Risco

(Inf. pág. 3)

Fue recordada la figura de Pablo Iglesias

(Inf. pág. 7)

Un viejo problema de nuestra Colectividad

A riesgo de ser tildados de reiterativos, insistimos sobre una tema que se está convirtiendo en un tópico en nuestra colectividad: el problema de la unión de la misma. Si abrimos este tópico, veremos que dentro del mismo no hay nada realmente alentador; a pesar de algún que otro intento de solución. El problema es viejo, permanente; se puede afirmar que se plantea con la misma inmigración. Al llegar aquí el enorme caudal inmigratorio de nuestro país, compuesto todo él por gente campesina, se encontró que no existía ninguna institución gallega de importancia que le sirviera de apoyo, de orientación, y a la vez de expansión para su vida espiritual. Y surgieron las trescientas o más sociedades gallegas "Agrarias y Culturales", organizadas por municipios, parroquias y partidos judiciales, sin conexión entre ellas, por todo el ámbito de esta capital y sus alrededores. No había ninguna institución que pudiera asumir la dirección de la colectividad. El Centro Gallego se fundó en el año 1907 (ya había muchas pequeñas sociedades antes de esa fecha), pero recién entre los años 20 y 25 empezó a tomar vuelo y remontándose después a la altura en que lo vemos hoy.

A muchos gallegos patriotas, conscientes, inquietaba este tremendo minifundio societario; pensaban, y pensaban muy bien, lo mucho que podría hacerse con ese enorme cau-

dal de energías y de bienes que estas sociedades manejaban lo mejor que podían y sabían. Se hablaba, siempre que llegaba la ocasión, de una gran institución gallega que fuera guía y diera la pauta de la acción a realizar en nuestra colectividad y la defendiera, si el caso llegara. Esta entidad llegó para orgullo nuestro: el gran Centro Gallego. Pero el minifundio societario siguió su vieja rutina.

En varias ocasiones se intentó crear una gran entidad. Por los años 18 ó 19 se creó la vieja Casa de Galicia, que comenzó muy bien y terminó muy mal; una vergüenza para nuestra colectividad. Fue formada por cuatro sociedades, más o menos culturales, de escasa importancia, pero de buena intención, después malograda.

A imitación de esta "casa", se constituyó lo que fue y es aún la Federación de Sociedades Gallegas, que pretendía la integración de estas minúsculas sociedades en una gran organización de carácter federal; lo consiguió en pequeña parte, y después de innumerables y difíciles gestiones. De las trescientas sociedades, sólo llegó a integrar unas 30 ó 40, cuya labor y gravitación entre nosotros, es bien conocida.

Allá por el año 1940, después de terminada la guerra civil española, surgió la idea de agruparlas por provincias y se crearon los Centros.

El primero fue el Orensano, después fue el Lucense y el Pontevedrés; el Coruñés ya hacía años que existía con una escasa cantidad de socios. Los fundadores de los Centros provinciales, creían que las sociedades pertenecientes a sus respectivas provincias, entrarían a formar parte de las mismas; pero se equivocaron, porque sólo unas pocas se integraron, y además eran sociedades de poca importancia. Prácticamente fue un fracaso. Es que la parroquia pesa mucho sobre nosotros. ¿Qué hacen ahora estas sociedades? Su labor ni se ve ni se oye por ninguna parte, salvo la fiesta anual del Santo o de la Santa Patrona de su parroquia gallega. ¿No llega a más la ciencia y conciencia de sus dirigentes? Sin embargo, nuestra colectividad aún tiene mucho que hacer y hay que ayudar a hacer; forman parte de la misma, y deben tener conciencia de sus deberes todos los que se encuentran al frente de ellas.

Respecto al tema de la unión de la colectividad, hemos visto y oído a los máximos dirigentes de la misma, inquietarse por el tremendo problema de la dispersión de fuerzas y valores de mucha importancia en nuestro ambiente, debiendo estar al servicio de la comunidad de que forman parte. Creemos que la campaña por la unión debe continuar con perseverancia y persuasión. No hay que perder las esperanzas.

eo
ral
tino
y 12
Tarifa Reducida
Concepción 1618
presos en
COCTAL
avia 763
Federal

Cor
Cen
rgen
4
Franco Pasado
Im
C
vad
ap.

UNHA NOVA IGREXA PRA GALICIA

Acabo de pasar un mes por varios probos da Galicia rural. Percurei fixarme ante todo nas difentes actitudes da xente ante a Igrexa, a relixión e a fe. E chamúme a atención a uniformidade na evolución de casi todos de cara a estes problemas. Evolución, certamente, non de sino positivo, na maoría dos casos.

Poiden comprobar como hoxe hai moitas parroquias rurais, nas que fai poucos anos iba na misa cecais o noventa por cen e agora non van nin o dez. E, gracias ás mulleres e ós rapaces, porque o que é homes e xóvenes xa non asisten nin o cinco por cento, a

non ser que se trate dun funeral ou dunha boda.

E, o que coído inda máis grave, é que nos asisten, notei unha gran friaxe ou indiferencia. Da a impresión de que asisten samente por medo o inferno ou "por si acaso". Abofé que penso que o máis xusto sería poñer na porta de moitas igrexas en lugar de "Casa de Oración... "Casa de Deus" ou "Eirexa de San X.", simplemente: "Casa do por si acaso", porque a maoría dos que entran nelas é sóio "por si acaso é certo que hai ceo e inferno".

Mais, a pesares de toda esta indiferencia, decateime ta-

Por MANOEL ESPÍÑA

mén en moitos sitios de que casi todos adican tempo a criticar ós cregos. Moitos ve-se que fano como intentando xustificarse da falla no cumprimento dos seus deberes relixiosos. Outros parecían máis serios nos seus ataques. Nombargantes, cando eu es-priquelles uqe o crego é coma o pai da comunidade e que os bos fillos non falan mal de seus pais, senón que percuran axudalos a que se corrixan dos seus defectos, decíanme que tiña razón. Por tanto, esas críticas pódese asegurar que son unha maneira de amosstrar certa in-quedaanza espiroal.

Pero, gracias a Deus, atopei ademais algunhas comunidades parroquiáis totalmente distintas. Parroquias nas que asisten normalmente todos e fan unhas celebracións cheas de vida e de ledicia, de fe e da caridade. Todas éstas usan na súa litúrxia a língoa galega. E podo asegurar que eiquí está o se-gredo. Non digo que esto sexa todo, pero leva consigo moitas outras cousas de trascendental importancia, como unha postura máis activa por parte dos frigueses, unha participación casi masiva dos xóvenes e tamén unha especial ilusión nos cregos.

Esto pra min sempre resultou evidente. Nos dezaoi-to años que levo de crego sempre prediquei en galego nas nosas aldeas e inda os máis apostos tiveron que recoñecer que a nosa língoa

chega ó corazón de todos conha forza especial. Xa no ano 65, pouco despóis da aprobación das línguas vernáculas na litúrxia polo Concilio Vaticano II, díxome un gran teólogo pastoralista de Madrid: "Vós, os das rexións bilingües, tedes na introdución da língoa propia a solución pra renovación litúrxica e pra creación de verdadeiras comunidades".

O Concilio Pastoral Galego, na súa terceira xuntanza (29 de Xuño do 1976), aprobou esta proposta: 11.7. — "Suposta sempre a dita preparación, a vontade do Concilio é: que nas igrexas da cidade se cheque a celebrar, polo menos, unha Misa en galego nos días festivos, e o mesmo se diga dos demais Sacramentos, sempre co debido respecto á liberdade dos interesados. Naquelas bisbarras nas que o Galego é a única língoa, teñen de se chegar a facer en galego todas as celebracións". (Votos a favor, 133. En contra, 25. As-tencións, 7).

Pois, meus amigos, a pesares de todo esto e das positivas esperencias de cantos comenzaron, en Galicia inda con moi contadas as celebra-cións litúrxicas en galego. Casi me atrevo a decir que, den-de hai sete ou oito anos, es-tamos casi parados pesas tres-centas misas galegas, contra máis de tres milleiros en castelán, o que siñifica que non chegamos nin ó diez por cen-to. O contrario do que aconte-ce en Euskadi e Cataluña e hastra en Valencia. Esto supón un gravísimo pecado dos cregos galegos. Os nosos Bis-pos (casi todos) fixeron chama-das e deron algúns exem-pros, pero coído que tiñan que facer moito máis (incluso Mons. Araújo, que ven de celebrar as festas da galegui-dade cos nosos emigrados de Arxentina e Uruguay). Tiñan que celebrar eles sempre en galego nas aldeas e moitas veces nas cidades e organizar

cursiños de preparación pró cregos. E, despóis de tantos anos, xa tiña que haber unha lei proibindo ós cregos das aldeas actuar en castelán sin un permiso especial, así como denantes houbo esta Lei con relación ó galego.

A pesares de todo esto, si-gue medrando un pouquiño a Nova Ygrexa de Galicia. O día nove do mes pasado foi ordenado crego en San Mar-tiño do Grove o xoven Seve-rino Souto Blanco. Na invi-tación a tal acto puxo esta oración: "Pídoche, Señor, neste día: amor aos máis probes pra millor quererte a Ti, enerxía pra loitar, nobleza pra non ser rastreiro, sinceridades pra non ser farsante, coraxe pra non admitir a in-xusticia, dinidade pra ser ho-me, ledicia pra ser cristián". ¡Que Deus lle conserve sem-pre estas aspiracións!

Outro bo exemplo deste medrar da Nova Ygrexa está no fermoso libríño do Pai Xaime Seixas Subirá (xesuita en Vigo), "400 nomes galegos pra homes e mulleres", que neste intre chega ás miñas máns. Como di o refrán que os exemplos arrastan, man-dade máis, cousas boas pra publicar eiquí, a ver si me-dra máis esta Ygrexa Nova, que tanto precisamos pro re-xurdimento integral de Ga-licia.

ASOCIACION GALLEGA DE BUENOS AIRES

Una institución al servicio de la colectividad

Recreos y natatorios: Av. del Libertador 1969 OLIVOS

Sede social: Loria 553 - Capital - Tel. 89-0740

FAZZONE & GARCIA

JOYERIA

Artículos para Regalos
Alhajas y Relojes

Casa Central
AVENIDA PAVON 16 Tel. 201-6574
AVELLANEDA

HIJOS DE EDUARDO PEREZ S.A.

HEP

COMPRAVENTA DE PANADERIAS
DESPACHOS DE PAN Y CONFITERIAS
PROPIEDADES

ALSINA 2919 T.E. 97-9285
97-7918 (8 Internos)
93-2338

Fábrica de Calzado

- de -

V. SACO y Cia.

Amplios Surtidos de todo tipo y estilos
La Mejor Calidad a los Mejores Precios

Rivera Indarte 477 Tel. 12-1769

SANECAR
S.A.

MODERNA
ORGANIZACION
EN LA
LIMPIEZA
DIARIA
DE OFICINAS

Enrique Finochietto 1287
(Ex Patagones)
Tel. 23 6858 v 27 9734

Invite a sus Padres a Buenos Aires

traígalos mejor atendidos en los GRUPOS FAMILIARES QUE salen todas las Semanas de
LA CORUÑA - SANTIAGO - VIGO - OVIEDO y MADRID

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. Nº 15

Imponente demostración de duelo en las exequias de Martínez Risco

Dieron lugar a una imponente manifestación de duelo las exequias del que fuera Presidente de la Real Academia Gallega de la Lengua, don Sebastián Martínez Risco. (Nota que tomamos de LA VOZ DE GALICIA).

A mediodía de ayer, recibieron sepultura en el cementerio general de La Coruña los restos mortales del que fue presidente de la Real Academia Gallega, don Sebastián Martínez-Risco y Macías, fallecido el sábado, a los 78 años de edad.

Familiares, autoridades, compañeros de carrera y de corporación —muchos de ellos desplazados desde diversos lugares de Galicia— acompañaron el féretro, envuelto con una bandera gallega, hasta el momento de su inhumación.

Entre las autoridades se encontraban el presidente de la Audiencia Territorial, alcalde

de La Coruña, presidente de la Diputación, y representaciones de distintas corporaciones, como la Academia Gallega de Jurisprudencia y Legislación —a la que pertenecía el finado—, Colegio de Abogados, Museo "Carlos Maside", Instituto "José Cornide" y otras. Acudió también la junta de gobierno de la Academia Gallega y miembros de la misma.

En las proximidades del cementerio se habían congregado numerosas personas para sumarse al sepelio, llegando a constituirse una verdadera multitud.

El féretro fue conducido a

hombros por los familiares del difunto, como ya lo había sido desde la casa mortuoria al coche fúnebre. Junto a la familia, presidían el duelo las autoridades y representaciones asistentes, que formaron una segunda presidencia.

Al llegar el féretro al lugar donde sería sepultado, fue entonado un responso, la inhumación se efectuó en el segundo departamento, lazo derecho. En la comitiva figuraba un coche de respeto ofrecido por el Concejo, que iba escoltado por varios ujieres municipales, en traje de gala.

Las coronas fueron muy numerosas. Entre otras, había del Banco del Noroeste, Partido Popular Galego, Ayuntamiento de La Coruña, Instituto "José Cornide" de Estudios Coruñeses, Patronato Rosalía de Castro, Real Academia Gallega, y Centros Gallegos de Buenos Aires y de Madrid. Don Juan Naya, cronista oficial de La Coruña y académico de la Gallega, llevó la representación de estos dos centros.

EL FUNERAL

Concluido el sepelio, a las 13 horas, hubo un funeral en la parroquia de Santa Lucía, en sufragio del extinto, al que asistieron los que estuvieron en el entierro. Ofició el padre Isorna, superior de los Franciscanos de Orense, que pronunció una homilía en la que resaltaban los méritos que adornaban al difunto.

La pieza oratoria, dicha en gallego, constituyó un nuevo alarde de la facundia del orador sagrado. Resaltó, entre aquellos méritos, el amor inextinguible que el señor Martínez-Risco sentía por la tierra gallega.

Un coro interpretó diversas composiciones sacras y, al final, el himno gallego.

EN LA ACADEMIA

También en la Academia Gallega han sido numerosos los testimonios de pesar recibidos, por el fallecimiento de su presidente. Se registraron multitud de llamadas de to-

Al maestro don Sebastián

Cuesta trabajo aceptar muchas realidades, y una de ellas, es el hacerse a la idea de la desaparición de don Sebastián Martínez Risco.

No son las presentes líneas un artículo más de necrología. Ni es siquiera el rutinario recuerdo que se hace de una personalidad. Martínez Risco fue para mí un gran amigo y un aleccionador maestro. Por eso estas líneas apasionadas, lo son de dolor, de rabiosa impotencia ante los designios providenciales, de limitación ante los hechos irreversibles.

Teugo de Martínez Risco gratos recuerdos. Aquellos que nos han reunido en numerosos actos culturales, en sesiones académicas y, particularmente, nuestro cordial encuentro en la República Argentina, en Buenos Aires, ciudad en la que hemos coincidido con la misión de hablar a aquellos cientos de miles de gallegos a los que don Sebastián, con su verbo reposado, cordial, lúcido y convincente, les llevaba aires de la patria chica; les llevaba aliento, y brazos muy amplios para abrazar con humana ternura.

Coincidimos en Montevideo, en donde se repitieron con aliento cordial las muestras amistosas al maestro, al ilustre jurisconsulto, al poeta, al escritor nato que llevaba dentro de sí don Sebastián Martínez Risco.

Martínez Risco era uno de esos seres que, por su propia personalidad, se hacían respetar y querer a un tiempo. Era un hombre de suaves maneras aunque de enérgicas decisiones. Su sentido de la justicia —hombre al fin de gran sensibilidad jurídica— fue como un escudo que llevó mundo adelante y que, naturalmente, impartió con sereno magisterio.

Por eso cuando al principio decía con cierta rabia e impotencia que Martínez Risco era mi amigo y maestro, estaba confesando el dolor que produce el verse privado de amistad y magisterio.

En un ciclo de conferencias sobre Castela que pronunciamos juntamente con Ramón Piñeiro, tuve que apelar a la amistad personal de Risco con el ilustre patricio gallego. Don Sebastián, aún en detrimento de su éxito personal, me facilitó unos datos que luego tuvo que restar a su discurso. Cómo no voy a decir que me quedé sin amistad ni magisterio?

Muchas veces, en fin, hemos contrastado nuestros puntos de vista sobre la cultura gallega. Aprendí de él la parte más seria del regionalismo gallego, así como lo que era política auténtica o política de "corredoira". Don Sebastián era, fundamentalmente veraz, nítido, comunicable.

Como jurisconsulto, repito como poeta, como escritor, como intelectual nato, su desaparición representa una pérdida irreparable.

Más aún, para mí, como amigo y maestro.


Parece como si me hubiese quedado un poco huérfano de mente y espíritu...

Fernando MON

da España y el extranjero, singularmente, de Portugal e Iberoamérica, países a los que el señor Martínez-Risco estuvo estrechamente vinculado.

Además, llegaron telegramas, entre otros, de todos los académicos numerarios residentes en Galicia, alcalde de Vigo, Círculo Mercantil e Industrial de Vigo, Centro Gallego de Gijón —del que el

señor Martínez-Risco era socio de honor— alcaldes de Orense y Soria, don Manuel Iglesias Corral (desde Madrid), Centro Gallego de Barcelona, Instituto de Estudios Orensanos "Padre Feijoo", don Luis Bouza Brey, Museos de Orense y Pontevedra, Instituto Femenino de Orense, y don José Manuel Otero Novas, ministro de la Presidencia.



ALPC

VIAJES · TURISMO
CAMBIOS

SARMIENTO 570
Tel. 45-5855/56/57
Dirección Telefónica
NAVELPE
Ag. Turismo, leg. D.N.S.T. N° 0249

BUENOS AIRES · ARGENTINA

VIAJE A ESPAÑA EN BARCO

"EUGENIO C" 1º de Noviembre - "FLAVIA" 4 de Diciembre para Lisboa y Barcelona.

"FLAVIA" 24 de Febrero - "EUGENIO C" 28 de Febrero y 26 de Julio - "ANGELINA" 11 de Abril y 22 de Mayo/78

SALIDAS EN AVION TODOS LOS DIAS EN CUOTAS FIJAS E INAMOVIBLES

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. N° 15

Sebastián Martínez Risco, xurista, home de letras, académico, poeta e conferenciante

Un home da xeneración galega do novecentos —paralela da española do 27— Sebastián Martínez-Risco e Macías, deixou de alentar no día de onte, Rafael Deste, Eduardo Elanco Amor, Otero Espandán, Euxenio Montes, Luis Pimentel, Alvaro Gil, son algúns dos seus compañeiros xeneracionais. Naciu en Ourense no 1899 no seo dunha significativa familia no mundo da cultura. Era sobriño do presbítero, ilustre polígrafo e orador sagrado don Marcelo Macías, astrogano de nacemento e fillo adoptivo de Galicia; irmán de Manuel, catedrático de Óptica e Acústica da Universidade de Madrid e mestre de investigaciónes da Sorbonne, de París, sabio investigador; e curmán de Vicente Risco, ún dos promotores da segunda Renascenza galega e membro sobranceiro da xeneración "Nós". Neste ambiente familiar foi medrando Sebastián Risco no seu Ourense natal. Foi asistente, dende moi noviño, as tertullas do cenáculo ourensán que formaba o seu tío don Marcelo cos homes da Comisión Provincial de Monumentos, e as xuntanzas do grupo, e as andanzas do grupo "Nós" ao redor do seu curmán Vicente. Encetou a car-

reira de Dereito en Santiago, continuou una en Zaragoza e rematouna en Madrid, seguindo sempre os pasos universitarios do seu irmán Manuel. Fixo de seguido oposicións a carreira Xudicial e pasou a servir sucesivamente os xuzgados de Puebla de Sanabria, Barco de Valdeorras, Villalobos e A Coruña. Ascendido a Maxistrado, e cando prestaba os seus servizos na Audiencia de Ourense, solicitou e obtivo a excedencia para se adicar ao exercicio da abogacía incorporado aos Colexios da Coruña, Santiago, Ferrol e Ourense. A piques de se xubillar, reinco porouse a carreira xudicial, chegándolle a xubilación sendo maxistrado na Audiencia Provincial de Gerona. E, a partir de antón, cesou en toda actividade profesional, adicando todo o seu tempo, mesmo deica o intre do seu pasamento, aos estudos xurídicos e literarios.

XURISTA

Como xurista, Sebastián Risco distinguiuse no campo de Dereito privado. Era un civilista riguroso, de rexa formación romanista e forte tempero vocacional. Foralista convencido, era unha das fi-

Por Marino Donega

guras máis sobranceiras nos eldos do Dereito Civil Especial de Galicia. E autor de Especial de Galicia, e autor de numerosas e precisas monografías, incluíndo afanosamente no problemática foral galega. "As institucións comunitarias no dereito foral galego", "Los montes comunales en Galicia", Significación social dalgúns institucións no acollidas na vixente compilación, "El régimen jurídico de la propiedad territorial en Galicia a través de sus instituciones forales" e "Lagunas institucionales en la Compilación del Derecho Civil Especial de Galicia", veñen sendo, antré outros moitos, axustados estudos do dereito consuetudinario do noso país, e valiosas aportacións metodolóxicas para o artellamento de normas legais encaminadas a mellor convivencia humana no seo da comunidade galega. Tamén e da súa autoría "Louvanza e denosto da abogacía", monografía na que pescuda na cara e máis no envés do quefacer profesional

do amogado, recollido as propias vivencias de súa actividade postulante diante dos Tribunais, e unha biografía de don Xosé Manuel Paz Nóvoa, asimismo xuriconsulto ilustre, aceso foralista e ourensán de nacemento. Foi Ponente na Sección Primera adicada ao tido preliminar da Compilación do Dereito Civil Galego, do 1 Congreso de Dereito Galego, no que actuou como autoridade notoria. Era membro honorario da Academia da Historia. Era membro numerario da Academia Galega de Lexislación e Xurisprudencia, na que ingresou con discurso lido, cando xa a súa saúde era claudicante, en col da normativización do noso dereito.

HOME DE LETRAS

Como home de letras, Sebastián Risco distinguiuse como poeta e máis como prosista e conferenciante. Como poeta, o seu verso é medido e sobrio, aínda que con engado colorista e sonoro, e con tendencia descriptiva. E autor de "Trébol poético" e de "La esquina amada". Foi galardonado co primeiro premio nos Xogos Florais de Santiago de Compostela (1944-1945), polo seu poema "O Boneco", e discernido con dúas mencións honoríficas polas súas composicións poéticas "O Apeitado" e máis "Canteiros". Como prosista, Sebastián Risco fáise notar co polo emprego dunha prosa de ritmo sosegado, de períodos alternantes, moi cinguida a temática a desenvolver, e con decidida intención didáctica. E autor da novela "La tanza negra", de forte saíbo autobiográfico, e de numerosos ensaios literarios como o que p'è adicou "A fauna na literatura galega", "A raigaña galega na obra de Valle Inclán" e "A xusticia na literatura apopular", poño, por caso. Como conferenciante, Sebastián Risco dominaba a expresión oral —sempre xusta e medida— o aceno moderado, e significativo— e a voz —suasoria e ben impostada.

ACADEMICO

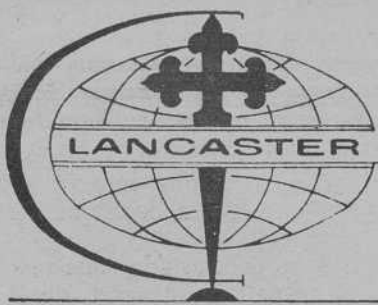
Tamén era Sebastián Risco membro numerario da Real Academia Galega, na que ingresou coa lectura dun celido e fermoso dis-

curso encol de "O sentimento da xusticia na literatura galega", no que veñen felizmente equilibradas a súa formación de xurista e máis as súas preocupacións literarias. E, posteriormente, a Corporación efexiuno a seu Presidente, para ocupar a vacante que deixara o pasamento de don Manuel Casás, outro grande xurista e home de letras. Durante o seu mandato, a Real Academia Galega revitalizou o seu Boletín corporativo, publicou os discursos académicos, dictou as normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego, institucionalizou o "Día das Letras galegas", e acadou unha nova e propia sée pra se asentar con decoro e dignidade. Foi tamén Sebastián Risco embaxador cultural de Galicia e portavoz da Academia en América i en Europa, dictando conferencias en Buenos Aires, Montevideo e Londres invitado polos Centros Galegos das capitais argentina, uruguaya e inglesa, polos anos de 1961 e 1975, nas dúas primeiras, e no de 1969, na última. E hai ben poucos días chegaba as súas máns un libro editado polo instituto de Cultura Galega do Centro Galego no que se recollen catro conferencias encol de Castelao, do que era afervoado admirador, nas que analiza outros tantos aspectos da obra do rianxeiro universal.

TALANTE LIBERAL

Eis, pois logo, en breve, guzada e cinguida síntese —impostada polas presas— a vida e á obra de Sebastián Risco. Un home de profundo talento liberal, comprensivo cera os demais, cortés e cordial. Ordenado, metódico, riguroso e disciplinado, nas súas intervencións públicas e privadas impuña sempre concerto sistema, precisión e ensino. E, como resultado acadaba decote decisións xustas, ponderadas, eficaces e asadas. E neste tempo menestero de homes prudentes, a perda de Sebastián Martínez-Risco e Macías deixa aberto en Galicia un oco que, como se adoita decir nas crónicas neofolóxicas, non ha ser doado encher. Un tópic, sí, mais que, como moitos deles, pecha en sí unha verdade evidente. Acougue na paz, pois logo, o ilustre mestre en saberes, en conduta i en galeguidade.

!!! España a su alcance !!!



NAVIDAD con los suyos

CAMBIOS-TURISMO

Nuestras tarifas realmente tentadoras de

RONDAS ESPAÑOLAS

le facilitan la gran oportunidad de viajar a ESPAÑA

Salidas en avión: Diciembre 3, 14, 26, - Enero 3, 15, 27 - Febrero 8, 16 y 27.

Salidas en barco: a Lisboa o Barcelona: 1º Nov. Enrico "C" - 24 Febrero Flavia - 28 de Febrero, Eugenio "C"

CREDITOS ESPECIALES EN CUOTAS FIJAS

Planes de excursiones por España y Europa, muy económicos. Alquiler de Autos, sin límite de kilómetros.

Abonos de Tren EURAILPASS, que le proporcionarán viajes de ensueño. Conozca las Maravillas Argentinas; nuestra organización está a su servicio para que pase una vacaciones INOLVIDABLES.

CAMBIOS DE MONEDAS EXTRANJERA A LAS MEJORES COTIZACIONES DE PLAZA

Visite... LANCASTER

Agencia tradicional española.

SAN MARTIN 205, esq. CANGALLO, Capital

Tel.: 46-0652 y 46-9515

Agencia autorizada Resolución 1105/72

CENTRO ORENSEANO

teléfono 942-2528 y 7064

INAUGURACION TEMPORADA PILETA

EXTRAORDINARIO ASADO BAILABLE
Domingo 20 de Noviembre de 1977 - 13 horas

Con la Famosa Orquesta Internacional VARELA VARELITA
Cantan: René Varela - María de los Angeles y Barón de Pernambuco
y la actuación especial a partir de las 10 horas de la Orquesta

"AIRES DE ESPAÑA"

Quinta "NOSO LAR" frente Golf Club Ranelagh
CHORIZOS - MORCILLAS - ASADO - VACIO - POLLO
FRUTA - VINOS TINTO Y BLANCO - SODA

SE RUEGA LLEVAR CUBIERTOS

GRANDES PREMIOS CON EL NUMERO DE TARJETA
Concurra con su familia en la seguridad de pasar un día inolvidable
RESERVE SU TARJETA HASTA EL DIA 17 DE NOVIEMBRE

NOVIEMBRE 12 - 22 horas Baile Juvenil

DICIEMBRE 3 - 22 horas Baile Juvenil

DICIEMBRE 10 - 22 hs. gran Cena Fin de Año, excelente menú y gran Orquesta, organiza Sub Comisión de Damas
Reserve su Tarjeta

Inauguróse la temporada estival 1977-1978 en el "Pazo Galego" de Olivos

Una vez más el recreo social de la Asociación Gallega de Buenos Aires se vistió de fiesta.

El siempre grato y acogedor "Pazo Galego" abrió sus puertas para dar comienzo a nueva temporada veraniega. En esta oportunidad —como ya es tradición— un asado congregó en sus instalaciones a numerosos asociados, sus familiares y amigos. Por supuesto, tampoco estuvieron ausentes conocidas personalidades de nuestros círculos más representativos.

Fue sin duda un agradable espectáculo, ver reunidas en torno a la mesa cordial y amiga a 1.500

personas. Muchas veces se juntaron en el "Pazo" varios centenares de comensales; creemos que nunca tantos como en la presente ocasión.

Ya no sorprende ni la impecable organización y menos aún la corrección y cordialidad imperantes, junto al detalle nada despreciable de una abundante y sabrosa comida.

Los miembros de la Comisión de Fiestas, bajo cuyo control y responsabilidad corrió la organización del acto, no sólo atendieron y cumplieron con sus funciones específicas, sino con amabilidad y simpatía sirvieron a los comen-

sales; tarea en la que fueron secundados por asociados y miembros de la Junta Directiva con su presidente y secretario al frente, en un ejemplo de sencillez y eficaz colaboración.

Es evidente que una reunión de esta índole tiene la finalidad esencial que ya dejamos enunciada: librar oficialmente el uso de las instalaciones del recreo social a los señores asociados.

Sin embargo, no es menos cierto, que en la presente ocasión, un motivo superior y de trascendental importancia para el presente y especialmente para el inmediato futuro de la Asociación Gallega, hacía propicia la oportunidad.

Como es de público conocimiento, nuestro periódico lo ha divulgado y comentado, la edificación de la nueva sede de la Asociación y, por ende, de la Colectividad, se ha iniciado en el predio de la calle Sarandí 847 de esta Capital.

Era momento adecuado para divulgar el importante acontecimiento y solicitar la colaboración moral y material de los asistentes, para dar cima con éxito al propósito de dotar a la emigración gallega y a sus descendientes de los medios culturales, sociales, recreativo; y deportivos en un ambiente de comodidad y confort que necesitan y merecen.

Por eso queremos recalcar —una vez más— la necesidad de prestar el más franco y decidido apoyo a la Asociación Gallega y a sus dirigentes en todos los niveles, y que no persiguen, nos consta, ningún interés personal que no sea el afán de trabajar y concretar aspiraciones de bien colectivo.

Apareció la revista "GRIAL"

La gran revista del pensamiento gallego "GRIAL" acaba de aparecer; es el número 56 de abril, mayo y junio 1977. Como lo hemos manifestado varias veces, desde estas páginas, es el orgullo de la cultura gallega auténtica. Esta edición como todas las demás, contiene unos trabajos interesantísimos.

Sumario:
(Ensayos):
"Otero Pedrayo: Unha visión de

Galicia", por R. Carballo Calero.

"Un problema ortográfico e un estudio lingüístico", por Domingo Prieto Alonso.

"A imaxe-símbolo de 'sombra', factor de unidade na obra de Rosalía", por X. A. B. Vázquez Iglesias.

"Nos alicerces do subdesenvolvemento galego: A pesca a mediados do século XVIII", por María Xosé Rodríguez Galdo.

"O humor de Castelao", por Carmen San León Martín.

(Escolma):
"A lonxidade da lúa", por Italo Calvino. Traduc. de Cosme Barreiros.

"Eros e Tanatos", por María Xosé Queizán.

"O Plantón", por Xosé María Costa.

"Ditos a un pobo antergo", por X. C. Rodríguez Herranz.

(Peneira dos días):

"A posición do acento nas palabras formadas por siglas", por Xosé María Álvarez Cáccamo.

"Uso e abuso do galego", por R. Carballo.

"Gómez Román e a súa obra", por M. Gómez Román.

"Na casa de Teixeira de Pascoaes", por Francisco Luis Bernardes.

"Para os tipos das nosas praias" de Siro, por Carlos Balañas.

"Unha sociedade de escritores de Galicia" (S/firma).

"A Galliza", por J. Leite de Vasconcelos.

"O teatro nos anos sesenta", por Nicola Chiaramonte.

"Unha historia escocesa contada por Plácido Castro", por A. C.

"O portugués de Valery-Larbaud", por S. Sí.

"Libros" (Recensión).

(O rega da Cultura). (Noticias diversas).

FABRICA DE PARAGUAS

Calidad y Precios

Fundada en el año 1920

Eduardo Rodríguez

Sucesor

José S. Rodríguez

Carlos Calvo 1137

Tel 23-3030 Bs. As.

AGRUPACION BREOGAN

Pro Centro Gallego

Se dirige a sus adherentes y amigos a fin de, si lo necesitan, pidan informes sobre asuntos relacionados con los fines de la misma. Serán bien asesorados.

Junta Directiva - Moreno 1949 - Tel. 48-0773



PARTIDAS LEGALIZADAS

DE TODO EL MUNDO

TRADUCCIONES

LAVALLE 1368

La Agrupación "A Terra" cumple 51 años

Esta antigua y prestigiosa Agrupación, pro Centro Gallego, festejará su quincuagésimo primer aniversario con un gran ASADO Y ROMERIA, a celebrarse el domingo 13 de noviembre de 1977, a las 12.30 horas en el "PAZO GALEGO", Avenida del Libertador 1969, Olivos.

La Agrupación invita a sus adherentes, simpatizantes y amigos a compartir, como de costumbre, un hermoso día de alegre camaradería. Las tarjetas pueden reservarse hasta dos días antes, a los teléfonos: 97-2625 y 99-5761.

Acto organizado por la Comisión de Damas de la agrupación.

Como parte de los actos del 51 aniversario de la Agrupación "A Terra", La Comisión de Damas, celebró en los salones del Hotel Savoy, una gran reunión de Canasta y Desfile de Modelos, el día 22 de setiembre próximo pasado, coincidiendo con la entrada de la Primavera.

La amena y brillante reunión, fue como de costumbre, un verdadero éxito. Hemos podido observar la numerosa concurrencia, la presencia de muchas y destacadas señoras de nuestra colectividad.

PERFUMERIA RUBINOS

☆ Amplio surtido en artículos de tocador, limpieza y perfumería

A n e x o:

☆ Lencería y Creaciones

SANTIAGO DEL ESTERO 1602

CAPITAL

Ud. también como los astronautas de la

GEMINI,

podrá contar con la precisión



OMEGA

AGENTE OFICIAL

ANTONIO ALONSO

BRASIL 1182 - CAPITAL

Invite a sus Padres a Buenos Aires

tráigalos mejor atendidos en los GRUPOS FAMILIARES QUE salen todas las Semanas de LA CORUÑA - SANTIAGO - VIGO - OVIEDO y MADRID

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. Nº 15

INTELECTUAIS E GALEGUISMO

O Editor Akal acaba de publicar un libro moi interesante de A. Alfonso Bozzo, de quen xa dera a conocer en 1976 Los partidos políticos y la autonomía en Galicia, 1931-1936. Titúlase Intelectuais e galeguismo e ven se un ensaio sobre a historia do pensamento nacionalista galego(1). Está articulado en cinco capítulos que tratan respectivamente dos comenzos do pensamento galeguista, a concepción de Galicia en Risco, Castelao e o problema nacional galego, características xerais do galeguismo histórico e pensamento histórico e realidade galega.

Si esceptuamos o primeiro deles, dedicado ao pensamento de Faraldo, Murguía e Braña, e que particularmente me parece o de menor interés, baseado case todo él, ademais en material de segundo mau, os restantes en cambio gardan dentro de si non pouco atractivo, independentemente de que o lector se identifique ou non, como é lóxico, co pensamento do autor e cos resultados aos que chega. Coido que no esforzo de clarificación teórica que compre facer respecto do nacionalismo galego, tan mal conocido e tan frecuentemente trivializado, o traballo de Alfonso Bozzo constitúe

Por Carlos Casares

ao meu modo de ver, unha aportación importante.

Penso, por outra parte, que un libro como éste merecería algo máis que as correspondentes descalificacións de tertulia ás que son tan aficionados tódalas sociedades culturalmente pobres, como a nosa. E non vale acollerse a algún que outro erro (lamentable, desde logo, o que cataloga como novela o conocido ensaio de Vicente Risco, **Nós, os inadaptados**) para descalificar por vía humorística o que está feito con seriedade.

O miolo do pensamento de Alfonso Bozzo verbo de primeira parte de seu traballo ven a ser o seguinte: O nacionalismo nace con Risco un individualista inadaptado que veu no servizo é comunidade galega un paradigma da inadaptación, introducindo así unha serie de servidumes importantes para o movemento político que el definiu: interclasismo, acidentalismo e elitismo. O movemento tivo estas características aproximadamente hastra 1934, en que Castelao introduce unha nova

práctica no seu seo, seguida dunha argumentación teórica que significa tanto unha oposición ao plantexamento e interpretación da nacionalidade galega de Risco, como un pensamento posto ao servizo "dos sectores sociais máis interesados na superación das formas de denominación fundamentalmente centralizadas do Estado capitalista".

Polo que se refire ás características xerais do galeguismo histórico, Alfonso Bozzo pensa que en primeiro termo a galeguismo é un movemento de orixe intelectual protagonizado por unha "intelligentsia" desenraigada dos seus núcleos sociais orixinarios que se declaran defensores dos intereses campesiños. En segundo lugar, o galeguismo é un movemento minoritario, incapaz de saír do seu propio circo. En terceiro lugar, o galeguismo é un movemento conservador. Posiblemente o seu fracaso estea relacionado con este seu carácter moderado, que hai que relacionar coas grandes liñas de reforma do Estado que se dibuxan no seu tempo; o galeguismo viría ser a forma galega do rexeneracionismo particularismo, no primeiro momento, e do rexionalismo nacionalista ante-

rior á Dictadura de Primo de Rivera.

Finalmente polo que respecta ao pensamento galeguista e ás súas relacións coa realidade galega, os conflitos que se dan nesta, ao menos durante os primeiros trinta anos do século, concéñense nunha triple perspectiva: Conflicto campo-cidade (propio do tránsito dunha economía precapitalista a unha economía moderna), conflito burguesía-proletariado e conflito Galicia-Estado centralista. Frente a estas tres contradicións o movemento galeguista asumirá o terceiro (é dicir: a problemática nacional) como motivación fundamental da súa actuación política. Na época do predomínio do pensamento de Risco faise forza sobre o seu carácter minoritario. Só durante a República o movemento galeguista camifiará cara unha toma de postura verbo de tódolos conflitos da realidade galega, sobre todo a partir da escisión que se opera no seu seo a partir de 1934. (1) A. Alfonso Bozzo, **Intelectuais e galeguismo** (Ensaio encol da historia do pensamento nacionalista galego). Akal Editor, colección Arealonguía, núm. 21, Madrid, 1977.



BANCO DE GALICIA
Y BUENOS AIRES

TODO UN BANCO

INVITACION FAMILIAR....!

HAGA UD. LO MISMO; INVITE A SUS FAMILIARES DE ESPAÑA A PASAR LAS NAVIDADES EN ARGENTINA

CETYCAR

tiene su solución...!

Buenos Aires, Setiembre de 1977

Queridos padres: Deseamos que al recibir de la presente se hallen bien de salud, nosotros y los niños muy bien, esperando poder abrazarlos pronto.

Ahora quiero darles la sorpresa de decirles que están invitados a venir, y de esta manera poder pasar las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo juntos.

No tienen que preocuparse de nada. Me pongo, aquí, en contacto con CETYCAR, agencia que tiene organizados los viajes de "GRUPOS FAMILIARES", para este fin de año, y ellos solucionarán todo. Se pondrán en comunicación con vosotros para arreglar los documentos. El pasaje lo abono yo aquí en esta agencia amiga.

Nada más, esperamos poder verlos a la brevedad y mientras les escribimos un beso con todo cariño.

Manolo, Marina y Juan

SALIDAS ESPECIALES DE NAVIDAD:

MADRID: EN CONEXION CON TODA ESPAÑA
LUGO, LA CORUÑA, ORENSE, PONTEVEDRA, GIJON, OVIEDO, etc.
Diciembre: 11, 16, 18, 20, 27 y 29 - Enero: 5 - "Grupo de los Reyes Magos"

CIA. ESPAÑOLA DE TURISMO Y CARGAS

D.N.S.T. Res. 0592/73 - Leg. Nº 0462

Buenos Aires: Avda. de Mayo 1373 - Tel. 37-5571/5614 y 38-8563
Madrid: Calle Clavel Nº 5 Tel. 231-3838
Barcelona: Ramblas 100 - Tel. 302-0572/0526
Santiago de Compostela: Gral. Franco Nº 5 - Tel. 59-5900 y 59-5912

PARAGÜERIA Y MARROQUINERIA

de JOSE S. RODRIGUEZ

Artículos de Alta Calidad

Av. RIVADAVIA 6575 - Tel. 631-3948 - CAPITAL

IMPORTACION Y ELABORACION
CAFE Y TE "A LOS CHINOS"

Casa "LA CARIOCA"
CAMPOS Y CIA. S.A.C.I.F.I.

CALIDAD ☆ AROMA ☆ SABOR

Ursul RIVADAVIA 3175 Tel. 87 4255
MEXICO 4020 Tel. 93 3358 y 97 0138

"Casa Raimondi"

ARTICULOS PARA CABALLEROS

RIVADAVIA 2628/34 Tel. 47 6956

Fábrica de Paraguas y Sombrillas

Ventas por Mayor y Menor

Gómez Hermanos

TALLER DE COMPOSTURAS

MONTES DE OCA 49 - Av. MITRE al 400)

Tel. 201-0254 - Avellaneda

FLOTERIA "EL ROSEDAL"

de FRANCISCO FERRAIUOLO E HIJOS

La mejor atención al menor precio en Flores y Plantas Naturales

Especialistas en Parques - Jardines y Terrazas

LA FLOTERIA DE LA COLECTIVIDAD

Av. Vélez Sársfield 227 y 229 - Capital
Tel. 23 8869 y 26 4381

PABLO IGLESIAS

Fue recordado en el Ateneo Curros Enríquez

Al iniciar su disertación, del lunes 10 de octubre en el Teatro Bambalinas, de la Federación de Sociedades Gallegas, en homenaje a Pablo Iglesias, el escritor y periodista Prof. Antonio Salgado, —quien durante los últimos veinte años ha sido director de "España Republicana"— se refirió a la reciente proliferación de "chistes sobre los gallegos" que, en forma peyorativa, intentan menospreciar a los hombres de la fuerte estirpe celta. Hizo una breve síntesis de la labor de numerosos escritores y artistas, nacidos en Galicia, y elogió el acierto del Ateneo Curros Enríquez, organizador del acto, al elegir a la eximia figura del apóstol del socialismo español para exaltar la galleguidad.

Seguidamente, el señor Salgado trazó un panorama sintético de la vida galaica en la hora del nacimiento de Iglesias en El Ferrol, —que no tenía caudillales denominaciones— el 18 de octubre de 1850. Hijo de un modesto empleado del ayuntamiento ferrolano, quedó huérfano a temprana edad, con el solo apoyo de su madre Juana Posse.

Pablo y su hermano más pequeño Manuel, se trasladaron a Madrid con su madre, en busca de la protección de un tío que trabajaba en casa de un aristócrata. Pero, al llegar a la capital española, se encontraron que el pariente había fallecido y tuvieron que ser internados en el Hospicio matritense, donde Pablo sufrió muchas amarguras pero aprendió allí el oficio de tipógrafo que iba a ser la palanca de su formación cultural y el sustento para él y su madre, pues Manuel murió al

poco tiempo de estar en Madrid.

En breves rasgos, diseñó el escenario en que se desarrolló la infancia y juventud de Iglesias: la corte licenciosa de la jaranera Isabel II, que tan magistralmente ha evocado en su "Ruedo Ibérico" ese otro insigne gallego don Ramón María del Valle Inclán. Esa época desembocó en la Revolución de 1868, "la llamada "Gloriosa" que se frustró con la breve monarquía de Amadeo de Saboya y con la efímera Primera República.

Diseñó Salgado los rasgos esenciales del carácter de Pablo Iglesias y su constante acción en pro de la emancipación de los trabajadores, hasta llegar a la fundación —en una fonda de la calle Tetuán en Madrid—, el 2 de mayo de 1879, del Partido Socialista Obrero Español que realizaría su primer Congreso en agosto de 1888 en Barcelona, coincidente casi con la organización de la Unión General de Trabajadores de España —U.G.T.—

Seguidamente, el conferenciante aludió a la labor que, tanto el PSOE como la UGT, desarrollaron para la educación cívica y el mejoramiento de las condiciones de vida de los trabajadores, bajo la presidencia de Iglesias, cuya obra trascendente fue acicate para la transformación política y social de España. Aludió a las deformaciones y calumnias que las clases dominantes difundían para desprestigiar al venerable "Abuelo" que, hasta sus últimos momentos, se sacrificó por los trabajadores.

Puntualizó que la muerte de Iglesias —el 9 de diciembre de 1925, en plena dictadura de Primo de Rivera, fue una imponente exteriorización del fervor popular; miles de personas acompañaron al esforzado paladín obrerista hasta el cementerio civil. El día del entierro de Iglesias, —el 13— falleció otro insigne español, don Antonio Maura, —su polo antagónico— que había intentado "la revolución desde arriba", en estéril pugna con los intereses

creados del conservadurismo reaccionario.

Para terminar, nuestro colega Salgado agregó que la vida y obra de Iglesias objeto de sendas biografías escritas por Juan Antonio Solari, del socialismo democrático argentino y Julián Zugazagoitia, arrancado del exilio en Francia y asesinado por el franquismo — han tenido su proyección fecunda y trascendente: las nuevas generaciones hispanas, al recoger su mensaje, han cristalizado en pujantes organizaciones que, en esta hora crucial del renacer de la democracia en la península, tras los ominosos cuarenta años de la autocracia franquista, son baluartes para la vigencia de las libertades esenciales del hombre y su bienestar.

Finalizó leyendo una "Oda a Pablo Iglesias", original de Eugenio Muñoz.

El acto se inició con unas palabras del presidente del Ateneo Curros Enríquez, y terminó con la lectura de conceptos de Arturo Cuadrado sobre Iglesias.

Al cerrar el homenaje, la actriz Inés Ledesma, recitó poesías de Antonio Machado, Miguel Hernández y Federico García Lorca y otros, con apasionado acento.

UN GRAN ARTISTA: CARLOS CAÑAS

Es con verdadera satisfacción que señalamos el triunfo de un gran pintor argentino, hijo de gallegos, y en toda ocasión que se lo solicitáramos colaborador desinteresado nuestro. Se trata de Carlos Cañas: Un plástico de auténtico valor artístico logrado por su talento y por su profunda vocación. Su labor artística está jalonada por una serie de triunfos obtenidos en las innumerables exposiciones realizadas aquí y en el extranjero.

Nosotros no somos críticos de arte y no podemos juzgar sus obras; pero nos atenemos a los que opinan sobre su valiosa labor, los técnicos de la crítica y los tantos premios obtenidos en las exposiciones realizadas por él. Y, ahora, consagrado con el Gran Premio de Honor que le fuera otorgado por el Salón Nacional de Artes Plásticas del año 1977. Una verdadera consagración de la que nos alegramos enormemente, pudiendo el amigo Cañas, contar con nuestra sincera felicitación.

GRAN HOTEL PALACE

JERARQUÍA INTERNACIONAL
ESMERADA ATENCIÓN

Siempre un Empleado para Atenderlo

SARMIENTO 1953

Tel 45 340

Dr. PEDRO F. PRADO

Abogado

Lunes, Martes y Jueves
Consultas
de 17 a 19 hs.
Tel. 40-4379

SARMIENTO 1934
2º piso ascensor
Departamento 4
Estudios

Casa BLANCO

CONFECCIONES
ROPA DE TRABAJO

J. Salguero 2599

Tel.: 71-1496

CAPITAL

CASA SIERRA

LA MEJOR COCHERIA

Desde cualquier distancia y hora ... un llamado telefónico...
y un empleado a su disposición única y exclusiva

concesionaria de los servicios fúnebres del
CENTRO GALLEGO de Buenos Aires

FEDERICO LACROZE 4168

Tel. 40 - 9110 y 6517

Tel. 54 - 7000 y 9000

CALLAO 228

Beatriz Elena Ansedé de Sánchez

ABOGADA

Avda. de Mayo 1111
Tel. 37-9001

DIVISAS PARA PASAJEROS

Compre y venda mejor su moneda en Cambio E. Longueira
PASAJES MARITIMOS, AEREOS, EXCURSIONES. - AUTOS
en cuotas fijas e inamovibles con precio total asegurado

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. N° 15

"Ramón de la Sagra figuró en la vanguardia de los reformistas"

Numeroso público asistió a la conferencia que pronunció don Emilio González López en la Asociación Cultural Iberoamericana (Casa de la Cultura) en La Coruña. El orador fue presentado por don Manuel Iglesias Corral, candidato al Senado, decano del Colegio de Abogados de La Coruña y presidente de la Academia Gallega de Jurisprudencia y Legislación de la Prensa de La Coruña, organizadora del acto.

"E fácil escomenzar a falar do arsenal, do botín cívico e científico de Emilio González López —dijo Iglesias Corral—, mais non sería fácil rematar. Unha vida non sei si diga irrepelible, Diputado —indiscutible— nas tres

legislaturas da nosa República Española. Director xeral de Administración Local; de Beneficencia; gobernador do Banco de Creto Industrial; cónsul xeral de España en Suiza". Iglesias Corral se refirió después a la vida en el exilio del conferenciante y a su trabajo como intelectual e historiador y se detuvo en algunas obras escritas por González López. "Podriades sentir os pulos do meu corazón —concluyó el candidato al Senado por la Candidatura Democrática Galega—. Amigo e mestre. Correlixionario e compañeiro. A terra reclamámate. A loita o traballo escomenza. Necesítamoste. No empeño deste día pola patria galega, eu proclamaré a tódolos ventos o peso da túa presenza e a parte que se che debe. Vou a darche unha aperta de parte de terra nai, e de parte dos homes, dos fillos de Galicia, que somos teus irmáns".

Emilio González López comenzó su disertación —que estaba dedicada a "Ramón de la Sagra: botánico, economista y ensayista político"— manifestando que Ramón de la Sagra es la personalidad más notable del progresismo español de la primera mitad del siglo XIX, "hijo de la ilustra-

ción por su saber enciclopédico, del romanticismo por su espíritu de vehemente luchador por las causas justas por el positivismo por su preocupación por los problemas sociales que producía la industrialización de Europa". Dijo después que Ramón de la Sagra, fue el primer progresista español, pero su alejamiento de Galicia, su larga residencia en Cuba y Francia, le mantuvieron apartado del progresismo gallego. Mientras residió en Cuba, fue director del Jardín Botánico de La Habana y profesor de Botánica. A esta materia dedicó toda su atención en los doce años que permaneció en la isla y regaló numerosas colecciones de plantas tropicales a todos los museos de Europa, que lo nombraron miembro de cada uno de ellos.

Ramón de la Sagra, residió después en Filadelfia, donde decidió dejar la historia natural por el estudio de las Humanidades y consagrar totalmente su vida a las ciencias sociales, particularmente a la economía social, a los problemas de la educación de los desvalidos y la mejora del régimen penitenciario.

Según manifestó Emilio González López, en 1837 fue elegido diputado moderado por La Coruña. Sin embargo, en 1840 fue un entusiasta progresista desde su escaño en las Cortes. Defendió la autonomía municipal y expuso por primera vez en España las

Exposición del Plástico Gallego Félix Sirera

Este prestigioso pintor, nacido en El Ferrol en el año 1903, cuyo pincel tuvo maestros de la calidad de Pablo Tosto, Mallo López y Ponciano Aguerri, ha presentado infinidad de muestras de su arte, entre las que podemos citar Ateneo de Curros Enríquez, Ateneo Popular de La Boca, Agrupación Artística y Escuela Taller de Chivilcoy, Plásticos Amigos de La Ribera, Centro Orensano, Centro Lucense, Foto Club de la ciudad de Vigo, Galería Colón, etc.; una vez más va a presentar la técnica de su arte.

El próximo 29 del corriente mes de setiembre expondrá en la Galería Horacio March, situada en la calle Bolívar 707 de esta capital.

Cabe mencionar que obras de este conocido pincel gallego podemos admirar en los museos de La Boca, Villa Ballester, San Andrés de Giles, Regional de Trenque Lauquen, Municipal de Rauch y Museo de General Urquiza.

Los temas escogidos por don Félix Sirera, casi siempre versan sobre paisajes y costumbres de ese barrio tan tradicional de nuestra capital, como es La Boca.

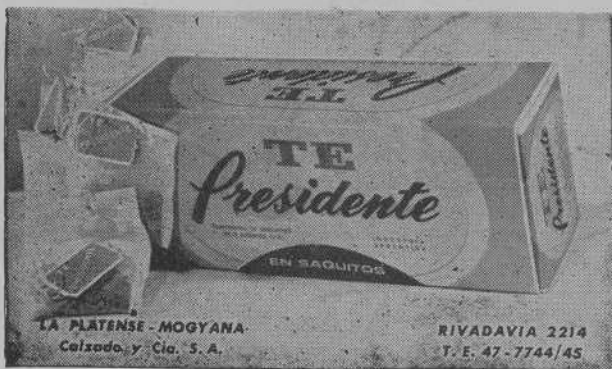
Invitamos al amigo lector a contemplar la riqueza artística expuesta por el talento de este viejo amigo y pintor galaico tan arraigado a este querido suelo argentino.

ESTUDIO JURIDICO

Dr Manuel Corbacho Monteagudo

Trámites Legales

Rodríguez Peña 486
piso 2º
Tel. 46-7727



CASA POZA

ARTICULOS PARA EL HOGAR

NUEVAMENTE EN SU ANTIGUO LOCAL

PRECIOS ESPECIALES

Descuentos únicos a Sociedades y

Colectividad Española

JOSE POZA

TRIUNVIRATO 4485

TEL. 51-7648

EXPOSITO INMOBILIARIA

PROPIEDADES
HIPOTECAS

Martillero Público

ESTUDIO JURIDICO

Abogada

Dra. Norma G. Expósito

Av. MAIPU 3755

Tel. 797 - 0228

OLIVOS

MODERNO GARAJE

JOSE B. IGLESIAS S.A.C.I.F.

Estacionamiento por Hora

Paraguay 1439 - Tel. 41-2935 - CAPITAL

INSTALACIONES CHENLO *iCh*

Viamonte 448, piso 2º

Tel.: 31-7823 y 32-7739

Proyectos y decoraciones

BUENOS AIRES

LUVA S.A.

FAIRLANE
FUTURA
FALCON DE LUXE
TAUNUS

★ FORD ★

CAMION F-350
y F-3500
PICK-UP F-100
Camión F-6000
y F-7000

GRANDES FACILIDADES
ENTREGA INMEDIATA

Cada unidad se pone a prueba en nuestros grandes talleres propios de 7.000 m2. en Estados Unidos 3300 esquina Loria

CORDOBA y CALLAO
Tel.: 44-4070 y 4665

SERVICIO Y REPUESTOS
ESTADOS UNIDOS 3300
Tel.: 97-7605 y 7624

"MELRICO"

Productos Integrales

Miel de Abejas	Cereales Inflados
Melaza Negra de Caña	Azúcar Negra
Germen de Trigo	Cebada Tostada Molida
Arroz Integral	Levadura de Cerveza
Porotos de Soja	Extracto de Malta
Harina de Soja	Sal Yodada
Leche Descremada	Sal de Apio

Ventas por Mayor y Menor

BUENOS AIRES

SALTA 1901

Tel. 23 - 5723

AS NOSAS COUSAS



**A NOSA
HISTORIA**



**O NOSO
ARTE**

**O NOSO
TRABALLO**



**A NOSA
MUSICA**



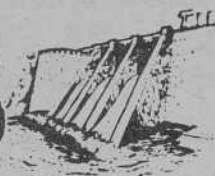
**A NOSA
TERRA**



**A NOSA
XENTE**

**O NOSO
BANCO**

**O NOSO
FUTURO**



Los gallegos somos una familia grande.

Y dentro de esa familia, existen instituciones que son de nuestra familia.

Por ejemplo: Banco Pastor.

Por ejemplo: La Fundación Barrié de la Maza, su principal accionista.

Banco Pastor ha heredado de la Fundación Barrié de



la Maza, uno de sus más queridos lemas... que se ha convertido en ley: el dinero que usted confía al Banco Pastor es de Galicia, para Galicia y para los gallegos.

Para su presente y para su futuro.

...queríamos decirlo. Y declararlo.

Porque somos una gran familia.

Banco Pastor



Disertó en el Centro Orensano don José Santiago Rodríguez

En el acto se descubrieron retratos de los ex presidentes fallecidos, señores Claudio Fernández, Alfonso Fernández Prol, Antonio Rodríguez, Valeriano Saco y Luis Guede.

El día 30 de setiembre, por la tarde, se realizó un acto que tuvo gran asistencia de público, generalmente orensano. Se trataba de historiar la vida y acción del Centro Orensano de Buenos Aires. Nadie mejor que don José Santiago Rodríguez para disertar con buen conocimiento de causa; pues fue uno de los fundadores y presidente del mismo.

Comenzó diciendo que a raíz de la guerra civil española, se crearon en nuestra colectividad una serie de entidades que tenían por objeto defender los ideales de la República Española. Los orensanos crearon una formada por sociedades tradicionales orensanas, con el nombre de Comité Orensano Leal, que tuvo una actuación destacada. En vista del éxito alcanzado, surgió entre sus varios dirigentes, la idea de fundar — finalizada ya la guerra — un Centro Orensano sobre la base de las sociedades que formaban el Comité Orensano Leal y otras que quisieron adherirse. Así fue como nació el actual Centro Orensano. Fue el primero de los tres centros a crearse después, el Pontevedrés y enseguida el Lucense; el Coruñés ya existía de mucho antes.

Una Asamblea General, presidida por el señor Antonio Rodríguez, actuando como secretarios don Enrique González, Fernández Prol y Severino Gallego. Se nombró presidente a don Claudio Fernández, quien, reelegido varias veces, gobernó al Centro desde 1941 hasta 1945. Después de una pausa de varios años, volvió a presidirlo du-

rante los años 1961 y 1962, actuando como secretario en diversas fechas, Fernández Saco y Sánchez Romero.

Se consolidó la nueva entidad con la compra del edificio actual.

Y entonces da comienzo a una brillante acción patriótica. Se hace un homenaje al mártir galleguista Alexandre Bóveda, erigiendo su busto en bronce en la Sala de Sesiones del Centro. Un acto al que asistieron los señores Blanco Amor, Aldasoro, Serra Moret y Castelao, que hicieron todos uso de la palabra. En este período se integraron a la masa social cuatro pequeñas sociedades orensanas y se crea el Coro Social. Castelao obsequia al Centro su cuadro "O Gaiteiro".

En el mes de abril de 1944, editado por el Centro Orensano se le entrega a Castelao su magnífico libro "Sempre en Galiza", que es celebrado como fecha histórica con un banquete al que asistieron altos jefes vascos y catalanes.

En la presidencia de Guede, Castelao es nombrado ministro en el Gabinete Giral de París; se le despidió con un gran agasajo; se realizaron además varios actos culturales.

Antonio Rodríguez, fue titular de la presidencia durante varios años, teniendo como secretarios a Alfonso Fernández Prol y Valeriano Saco. El año 1947, con motivo de llegar aquí el ilustre Otero Pedrayo, para dar conferencias invitado por el Centro, se le nombró Socio Honorario. Lo más destacado, porque era un viejo anhelo de nuestra colectividad, fue la formación de una Comisión in-

tegrada por los Centros Orensano, Coruñés, Lucense, Pontevedrés, Betanzos, Corcubión e Irmandade Galega, con el objeto de lograr una seria Unión de nuestra colectividad. No pasó de un noble intento.

Algo muy importante fue la edición del órgano oficial "EL ORENSANO", más tarde con el título de "OPINION GALLEGA", fue el vocero de los centros Orensano y Pontevedrés. Una Comisión de Prensa formada por los señores Rodolfo Prada, Sergio Almar, Enrique A. González y Valeriano Saco, fue la encargada de editarlo.

El día 7 de enero fallece Castelao. Se le rindieron los honores debidos a tan insigne coterráneo, que son del dominio público. Se agasajó Fernández del Riego, el gran escritor gallego, a su llegada a ésta, para dar conferencias por cuenta del Centro Gallego.

En la presidencia de Alfonso Fernández Prol, el año 1950, actuaron como secretarios don José S. Rodríguez y Manuel Rodríguez Guede, y durante la misma se realizó una obra de capital importancia: Se compró el campo que ahora es la hermosa Quinta de Recreo en Razelagh. Se hizo el álbum de música coral del Coro Nosa Terra y con este motivo, se homenajeó a varias personas que participaron en su realización.

Los pontevedreses, con motivo de inaugurar el edificio social, hicieron una visita al Centro Orensano para agradecerle la fraternal deferencia de darles una Secretaría, mientras no consiguieron el edifi-

VIAJERO

Cuando este número de CORREO DE GALICIA aparezca, ya estará de regreso nuestro estimado amigo don Alvaro Campos, el activo presidente de la Asociación Gallega de Buenos Aires.

Hizo el viaje de urgencia hacia su Tomiño natal, a causa de que telefónicamente le informaron la gravedad de la dolencia que aquejaba a su señor padre. Con la premura del caso, abordó el avión para llegar a verlo con vida.

Desgraciadamente, al arribar ya había fallecido e inhumado sus restos. Es de imaginar el dolor de este distinguido dirigente de nuestra colectividad, al no poder estrechar la mano de su amado padre en el momento supremo de su desaparición eterna.

Compartimos el dolor del amigo, y desde estas páginas, le enviamos a él, y demás consternados familiares, nuestras más sentidas condolencias.

cio propio; significándoles con tal motivo el nombramiento de una sala de su sede social con el nombre de Centro Orensano, como gratitud, que consta en una placa de bronce.

Valeriano Saco asume la presidencia del Centro y actúa los años 1969 al 1973; tiene como secretarios a Naval. Das Airas y Cubelas. Es de verdadera justicia señalar la permanente actuación de Valeriano Saco durante varios años en el arduo cargo de secretario de la institución y en las más diversas comisiones de la misma. Participa en la realización de los Juegos Florales que tanto éxito tuvieron y en el que prestaron su apoyo caracterizadas personas del Centro, como don Manuel Puente y otros. Realiza una feria a beneficencia del Hogar Gallego para Ancianos. Inaugura la Sala Claudio Fernández, convirtiéndola en Sala de Sesiones. Organiza y lleva a cabo una excursión aérea a Galicia, cubriendo totalmente todas las plazas disponibles. Comienza la reforma y modernización de la Quinta Nosa Lar, labor que continuaron con empeño los que se sucedieron. Crea la Sala Museo Castelao.

En ella está la réplica de la mano derecha de ilustre patriota; su mascarilla, las estampas de la guerra civil; su cuadro "O Gaiteiro"; los bustos de Bóveda y de Curros Enríquez; una talla con la cabeza de Castelao, donada por familiares del escultor Domingo Maza, y un mapa de Galicia de Fontán, donado por el señor Rodolfo Prada. A sus permanentes actividades se agrega la creación de clases de yoga y manualidades.

Al término de su interesante conferencia, el señor José S. Rodríguez fue objeto de cálidos aplausos.

De esta varia y prolija exposición, lo que entendemos nosotros, es que el señor José Santiago Rodríguez, quiso significar, además de otras cosas, que no es de ahora, sino de hace muchos años atrás, que el Centro Orensano y sus dirigentes más destacados estuvieron siempre a favor de la unión de la colectividad; ya antes de que comenzara la crisis que se viene notando en ella, y que con frecuencia, se habla de este candente problema en la prensa toda de la colectividad y en actos públicos realizados por la misma, por gente consciente de su responsabilidad como dirigentes de ella. ¡Es una buena lección!

FALLECIMIENTO DEL SR. JUAN PALLARES

El día 14 de octubre dejó de existir el Concesionario del Buffet de la Sede social provisoria de la Asociación Gallega de Buenos Aires, el Sr. Juan Pallares, después de soportar las dolorosas alternativas de una inesperada dolencia.

El extinto había sabido ganarse la general simpatía por su cordial bonhomía, razón por la cual su desaparición causó hondo sentimiento de pesar, especialmente entre la habitual concurrencia al local de la Asociación.

Sus restos, velados en el local de la calle Loria, recibieron sepultura en el Cementerio del Oeste el día 15 de octubre.

Sirvan estas líneas de recordación como expresión de nuestras condolencias a su esposa Doña Celia Petrara y a su hijo Daniel.

AGRADECIMIENTO

La señora Celia Petrara, en su nombre y en el de su pequeño hijo Daniel, quiere hacer llegar por nuestro intermedio, su efusivo agradecimiento a las autoridades de la Asociación Gallega de Buenos Aires, y a los amigos de su esposo D. Juan Pallares, toda la cordialidad, simpatía y adhesión que les demostraron con motivo del fallecimiento, velatorio y sepelio del extinto.

HOTEL NOGARO

DE BUENOS AIRES

PTE. JULIO A. ROCA 562 - 33-0091

DIRECCION TELEGRAFICA NOGARO

LA MAS IMPORTANTE EMPRESA HOTELERA A SU SERVICIO
UN LUGAR PARA EJECUTIVOS EN PLENO CENTRO PORTENO
ALTA COCINA FRANCESA EN SU RESTAURANT "CHEZ LOUIS"
SALONES PARA CONVENCIONES, CONFERENCIAS,
BANQUETES Y FIESTAS.

¡NO OLVIDE!

En sus viajes a Buenos Aires alójese en el
HOTEL NOGARO

y estará mejor que en su casa

Aire acondicionado y teléfono en todos los ambientes

BRIGANTIUM

Calidad en Cinturones
siempre a la vanguardia de la moda

José Alfonso Reboreda S.A.

Estero Bellaco 7143

Tel. 641-1913/7204

PREAUTONOMIA DE GALICIA

El texto del anteproyecto de decreto ley sobre régimen preautonómico para Galicia, será entregado al presidente del Gobierno el próximo lunes a las ocho de la tarde, por todos los parlamentarios gallegos.

El documento fue aprobado por unanimidad por la asamblea de parlamentarios gallegos en su reunión del pasado martes, día 11 en Santiago.

Medios parlamentarios gallegos han expresado su confianza en que pueda ser aprobado este proyecto a la mayor brevedad, de modo que, en cuestión de días, se establezca el régimen preautonómico para Galicia, con la creación de la Xunta de Galicia y la asamblea.

EL DOCUMENTO

A continuación ofrecemos íntegro el texto de este documento, que puede constituir el comienzo de una nueva etapa histórica para Galicia.

La Asamblea de Parlamentarios de Galicia, consciente de su

responsabilidad en el momento histórico de enlazar con los esfuerzos del pasado y del Estatuto de 1936 para dotar a Galicia de las normas que institucionalicen su personalidad, y después de laboriosos debates en el pleno y en la comisión competente donde todos los grupos políticos y los Parlamentarios independientes se han esforzado por amornizar sus posiciones, han llegado por unanimidad al siguiente proyecto de Decreto-Ley cuya promulgación ha de ser negociada con el Gobierno por la Comisión designada al efecto.

Y sin prejuzgar el futuro marco constitucional de las autonomías, expresan su voluntad de que en la elaboración del futuro proyecto de Estatuto participen todas las instituciones y representaciones políticas, sociales, culturales, profesionales, y económicas.

Artículo 1º — El régimen transitorio de autonomía de Galicia se regulará por lo dispuesto en el presente Decreto-Ley.

Art. 2º — El territorio de Galicia es el de los municipios comprendidos dentro de los actuales límites administrativos de las cuatro provincias de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra.

Art. 3º — Serán idiomas oficiales en Galicia el castellano y el gallego.

Art. 4º — La bandera gallega será colocada al lado de la española en todo el territorio de Galicia.

Art. 5º — Se crea con carácter provisional la Junta de Galicia que tendrá personalidad jurídica y ostentará ante el Gobierno la representación de Galicia.

Art. 6º — La Junta de Galicia estará compuesta por los vocales que elija la Asamblea Parlamentaria de Galicia en número no superior a 12.

Art. 7º — La Junta elegirá entre sus miembros un Presidente.

Art. 8º — Corresponderá a la Junta las siguientes atribuciones:

a) Elaborar y aprobar las normas de su régimen interior.
b) Integrar y coordinar las actuaciones y las funciones de las Diputaciones provinciales de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra en cuanto afectan al interés general de Galicia.

c) Gestionar y administrar las funciones y servicios que le transfieran la Administración Diputaciones.

d) Proponer al Gobierno cuantas medidas afecten a los intereses de Galicia.

e) Conocer e informar los planes y proyectos de obras y servicios, a desarrollar en Galicia por la Administración del Estado, sus organismos autónomos y empresas públicas.

f) Promover las actividades que de acuerdo con la constitución sean precisas para la aprobación y puesta en vigor del Estatuto de Autonomía de Galicia.

Art. 9º — Se establece la Asamblea parlamentaria de Galicia constituida por las Diputaciones y Senadores electos por las provincias de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra, y por los Senadores gallegos de designación real.

Art. 10 — Serán funciones de la Asamblea.

a) Conocer y fiscalizar la actuación de la Junta de Galicia.

b) Aprobar las propuestas que la Junta de Galicia haya de presentar al Gobierno.

c) Proveer a la elección y renovación de la Junta de Galicia.

d) Realizar informaciones sobre la actividad de las entidades locales y sobre aquellos asuntos que sean de interés general para Galicia requiriendo las colaboraciones públicas y privadas necesarias.

e) Promover proposiciones y proyectos de Ley, y elaborar proyectos de disposiciones con el fin de dotar a Galicia de un ordenamiento jurídico plenamente adecuado a su personalidad, introduciendo las modificaciones legales que fueran oportunas.

f) Emitir dictamen sobre los proyectos de Decreto y de Ordenes ministeriales que regulen cuestiones que afecten a Galicia.

g) Aprobar las normas de funcionamiento y de régimen interno.

Art. 11 — Se crea una Comisión mixta, de composición pa-

ritaria, constituida por representantes de la Administración del Estado y de la Junta de Galicia, que tendrá los siguientes cometidos:

a) Proponer al Gobierno los acuerdos sobre transferencia a la Junta de la gestión de funciones, actividades y servicios de la competencia de la Administración del Estado, así como la dotación de medios personales, materiales y financieros para el cumplimiento de sus fines.

b) Fijar la atribución de competencias de los organismos provisionales de Galicia no previstas o contempladas en el presente Decreto-Ley.

Art. 12 — Los órganos previstos en los artículos precedentes se constituirán en el plazo de un mes, desde la entrada en vigor del presente Decreto-Ley.

Art. 13 — El Gobierno, oída la Junta de Galicia, dictará las disposiciones necesarias para el desarrollo de lo dispuesto en el presente Decreto-Ley.

Art. 14 — El presente Decreto-Ley regirá desde el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del Estado y quedará derogado con la entrada en vigor del Estatuto de Autonomía de Galicia.

De la Agencia "Cifra", Madrid.

CENTRO ORENSANO

Eugenio Lemos y Cia.
RESTAURANTE
BUFET SOCIAL - BAR

Especialidad en platos típicos. Bacalao, Pulpo.
Calamaretos. Paella. Cazuela de mariscos.
Los lunes PUCHERO GALLEGO

BARRAL y PAZOS

IMPORTADORES

Mayoristas — Regalos — Acero
inoxidable — Cubiertos

Chile 1238/40

Tel. 38 - 4254

ORTOPEDIA
OPTICA
AUDIOLOGIA



AV. CORDOBA 1315 - Tel. 42-4527/28/29/20

Av. CABILDO 2480 - Tel. 782-0057

SAN ISIDRO BELGRANO 380 - Tel. 743-6252

QUILMES RIVADAVIA 255 - Tel. 253-2001

SAN MARTIN URUGUAY 29 - Tel. 755-4220

MORON RIVADAVIA 18176 - Tel. 629-0029

SAN MIGUEL Av. LEON GALLARDO 1394 - Tel. 657-1077

LOMAS DE ZAMORA LAPRIDA 194 - Tel. 244-1569

SASTRERIA — CAMISERIA — SPORTS

Otero

Rivadavia 2582

Santa Fe 4486

Pueyrredón 406

J. B. Alberdi 6201

Capital Federal



EDUARDO A. PEREZ
Director

Panaderías - Despachos de Pan

Garajes - Estaciones de Servicio

Tacuarí 119 - 6º - Z — Tel. 37-3295 y 38-5906

VIAJE A ESPAÑA EN BARCO

"EUGENIO C" 1º de Noviembre - "FLAVIA" 4 de Diciembre para Lisboa y Barcelona.

"FLAVIA" 24 de Febrero - "EUGENIO C" 28 de Febrero y 26 de Julio - "ANGELINA" 11 de Abril y 22 de Mayo/78

SALIDAS EN AVION TODOS LOS DIAS EN CUOTAS FIJAS E INAMOVIBLES

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. Nº 15

ESPAÑA LO ESPERA

Y su familia también... no espere más...

PASE NAVIDAD CON LOS SUYOS

Viaje de Romería con sus hijos en la

CARAVANA ESPAÑOLA

Extraordinarios viajes a **PRECIOS ECONOMICOS** especialmente organizados para realizar el

GRAN REENCUENTRO FAMILIAR

CON EL 27% DE DESCUENTO

(Tarifa E/60. Válida para salidas entre el 15/9 - 4/12 y 25/12 - 15/4).

SALIDAS: 4 - 10 - 17 y 28 de Diciembre y 4 y 7 Enero.

CARAVANA - 78 EN MARCHA

Abierta la inscripción y venta de pasajes para las

**EXCURSIONES DEL AÑO PROXIMO
CON SALIDAS TODAS LAS SEMANAS
TODO EN CUOTAS FIJAS E INAMOVIBLES**

Y SI UD. NO PUEDE VIAJAR AHORA

INVITE A SUS PADRES A BUENOS AIRES

Tráigalos mejor atendidos en los **GRUPOS FAMILIARES** que salen de LA CORUÑA - SANTIAGO - VIGO - OVIEDO y MADRID. - **TODAS LAS SEMANAS.** - SALIDA ESPECIAL 10 Y 20 DE DICIEMBRE

DIVISAS PARA PASAJEROS

Compre y venda mejor su moneda en Cambio E. Longueira.

PARTIDAS LEGALIZADAS - CRUCEROS - EXCURSIONES - HOTELES

LONGUEIRA Y LONGUEIRA

LA AGENCIA DE LA COLECTIVIDAD - AUTORIZADA D.N.S.T. Nº 15

Belgrano Nº 1824 Tel. 38-3522 y 4328 - 37-6759

Com
Cen
Arge
Suc

Franqueo Pagado
Concesión 31

In
Rivad
Cap